

T1- Multibem Hikâye Kitaplarının Türkçe Öğretimine Katkısı

Hüsniye Gülsev KOÇ¹

Giriş

Hikâye kitapları, erken çocukluk döneminden itibaren çocukların bilişsel ve ruhsal gelişimlerini destekleyen; anlama ve ifade etme becerilerini geliştiren ve duygu ve düşünce dünyalarını zenginleştiren bir işleve sahiptir. Bu özelliklerinden dolayı çocukların erken yaşlarda nitelikli hikâye kitaplarıyla tanışması, sonraki yıllardaki gelişimleri açısından büyük bir önem taşır. Bu karşılaşma, Sever (2013)'in de vurguladığı gibi “çocuk-edebiyat-sanat etkileşiminin kapısını” aralar (s. 19). Nitelikli hikâye kitaplarıyla vakit geçiren çocuk, dilin inceliklerini sezmeye başlar. Bu sezgi, gündelik hayat deneyimlerinin arasına sızar ve çocuğun hayal dünyasını ve imgesel düşünme yetisini geliştirir. Böylece çocukların ileriki yaşlarında okuma zevkini kazanabilmesini de sağlar. Nitekim Baymur ve Demiray'ın da vurguladığı gibi (1961), “Okuma zevki kazanması istenen bir insana iyi kitapların verilmesi, onun bu eserler hakkında eleştirel bir görüşe sahip olabilmesi ve okudukları üzerinde düşünme alışkanlığını kazanması için gereklidir” (s.1).

Türkçe öğretiminde edebî metin kullanımı, dilin öğrenilmesinde etkili bir araç olarak öne çıkar. Dil öğretiminde gerekli olan dört temel becerinin (okuma, dinleme, konuşma, yazma) ve dil kullanımının (kelime bilgisi, dilbilgisi, doğru telaffuz) doğru şekilde öğretilmesi için öğrencilerin bu metinlerle karşılaşması büyük önem arz etmektedir. Edebî metinlerden hikâyeler, dil öğretiminde geçmişten günümüze kadar sıklıkla kullanılan araçlardandır. “Öğretme ve öğrenme sürecinde tarihin ilk dönemlerinden günümüze *Dekameron Hikâyeleri*'nden, *Dede Korkut Hikâyeleri*'ne, Mevlana'nın *Mesnevi*'sine kadar çeşitli dönemlerde kendine yer edinen hikâye edici metinlerin varlığını devam ettirmesi bu metinlerin öğretme ve öğrenme sürecindeki önemini işaretidir” (Çoban ve Tabak, 2011, s. 44). Hikâyeler, dilin kullanımını bağlam içinde göstererek öğrencilere dil becerilerini geliştirme fırsatı sunar. Hikâyeler, öğrencilere dilin kurallarını öğretmenin yanı sıra, gerçek hayatı ve kültürü anlama konusunda da derin bir anlayış sağlar. Ayrıca, farklı temalara sahip hikâyeler aracılığıyla öğrenciler, dilin yanı sıra Türk kültürüne, geleneklerine ve yaşam tarzına da yakından tanıklık etme imkânı bulur. Bu kitaplar, öğrencilere sadece dil becerileri kazandırmaz aynı zamanda duygusal bağlamda da dilin içine girmelerine yardımcı olarak öğrenme sürecini daha keyifli hale getirir. Böylece hikâyeler vasıtasıyla kurulan bu bağ, öğrencilere etkili ve sürdürülebilir bir dil öğrenme deneyimi sunar.

Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde, hikâye kullanırken hedef olan kitlenin de özellikleri göz önünde bulundurulmalıdır. Özellikle A1-A2 seviyesindeki hikâyelerde, Avrupa Ortak Dil Kriterlerine uygun hikâyeler seçilmelidir. Bu tür hikâyelerin dilinin yalın, açık, anlaşılır olmasına dikkat edilmelidir. Hikâyelerde atasözü, deyim, ikilemeler gibi unsurları görmek mümkündür. Bu durum bireylerde kelime hazinesinin zenginleşmesine, anlama ve algılama becerilerinin artmasına yardımcı olabilecektir

Norton (1999), okul öncesi dönemden başlayıp ortaöğretim çağına kadar uzanan evrede, çocuk kitaplarının çocukların dilsel, bilişsel, kişilik ve toplumsal gelişimine olan önemli katkılarından söz eder (s. 4-40). Bu noktadan hareketle Multibem Yayınları 1996 yılından itibaren okul öncesi ve ilkököl düzeyindeki çocukların kavramsal gelişimine ve dilsel beğenilerine katkı sağlayacak eserler yayımlamayı ilke edinmiştir. Çocukların gelişim özellikleri dikkate alınarak yayımlanan bu kitapların amacı, bir kural

¹ Dr. Öğrencisi, Boğaziçi Üniversitesi / PhD Student, Boğaziçi University (İstanbul, Türkiye), husniyegulsevko@multibem.com.tr, ORCID ID: 0000-0002-4518-6529

koymak ya da salt bir bilgiyi iletmek değildir. Multibem'in asıl hedefi, çocukların hayal güçlerini geliştiren, kendini ve çevresini tanımasına imkân sağlayan, duygu ve düşünce üretme becerilerini kazandıran eserler üretmektir. Multibem'den yayımlanan her bir eser, çocukların duygu derinliğini önemser; kadim kültürümüzün temel değerlerini benimser ve çocuklara aktarır; Türkçenin güzelliklerini ve inceliklerini yansıtır. Böylece çocuklara zengin ve kökleri çok eskiye dayanan Türkçenin düşünme, anlama ve bunu hem sözlü hem de yazılı olarak iletme becerilerini kazandırmayı hedefler. Bu bağlamda Multibem Yayınları, Türkçe öğretiminde hikâye kitaplarının öneminin ve çocuklara sunduğu katkının farkında olarak özgün içerikte birbirinden nitelikli hikâye kitaplarını çocuklarla buluşturur.

Bu yazıda Multibem tarafından yayımlanan hikâye kitaplarının tanıtımına yer verilecektir. Bu hikâye kitapları, Türkiye yayıncılığı içerisinde "çocuk kitapları" kategorisinde değerlendirilmektedir. Ancak kitapların içeriğine, kelime zenginliğine ve dilsel anlatım özelliklerine bakıldığında bu eserlerin sadece Türkçe bilen çocuklara yönelik kullanımının eksik ve sınırlayıcı bir işleve sahip olduğu saptanmıştır.

Bu bağlamda bu eserlerin karakter kurgusu, dil ve anlatım özellikleri, iletişim ve pedagojik unsurları, biçimsel özellikleri, içerikleri ve görsel tasarımları itibarıyla Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Programı'nın kazanımları doğrultusunda söz varlığı ve iletişimsel işlevlerine de uygun olduğu saptanmıştır.

1. İlk Okuma Serisi: Karakız ile Karaoğlan:

Uzman Pedagog Semra Alkan tarafından yazılan ve 8 kitaptan oluşan Karakız ile Karaoğlan seti, Türkçe okumaya yeni başlayan çocuklar için okuma sürecini kolaylaştırmak üzere hazırlanmıştır.

"Ailen, Yan Yana, Karakoyun, Kara Kutu, Kara Konak, Karabalık, Karacaoğlan, Kara Tren" başlıklarında oluşan bu hikâye kitapları, MEB müfredatı ses gruplarına göre oluşturulmuştur. Her bir kitap on beş sayfadan ve kitabın sonunda yer alan bir etkinlik sayfasından oluşmaktadır. Hikâyelerde Karakız ve Karaoğlan adlı iki ana karakterin başlarından geçenler, Türkçe okumayı öğrenen öğrenciler için kolaydan zora doğru anlatılmaktadır. Karakız ile Karaoğlan hikâyeleri, Türkçenin söz varlığı açısından zengin bir içeriğe sahiptir. Farklı isimler, fiiller ve görevli kelimeler kullanılmıştır. Türkçenin temel söz varlığını oluşturan deyimler, ikilemeler, kalıp sözlere yer verilmiştir.

MEB müfredatına göre oluşturulan ilk okuma setlerinde genelde anlamsız kelimelerin ve söz varlıklarının tekrarlandığı görülmektedir. Karakız ile Karaoğlan setindeki hikâyelerde, okuma sürecinde kelime dağarcığının gelişimini sağlayacak yeni kelimeler yer alır. Bu kelimeler aynı zamanda geleneksel kültür öğelerinden beslenmektedir. Hikâyelerde doğaya dair öğelerin, bitki ve hayvan isimlerinin, Karacaoğlan, konak, Karacabey gibi kültürel değerlerin izlerini takip edebilmek mümkündür. Örneğin "Karakoyun" hikâyesi, Karakız'ın babasının verdiği bir koyunla başlar. "Kara Kutu" hikâyesinde Karakız bir bitki kitabıyla karşılaşır. "Kara Konak" hikâyesi, "İstanbul'da bir semt: Karaköy; Karaköy'de bir cadde: Karataş; Karataş Caddesi'nde bir sokak: Karabatak; Karabatak Sokak'ta bir konak: Kara Konak" cümleleriyle başlar. Ses tekrarlarının yapıldığı bu şiirsel anlatımla birlikte konaktaki bir ailenin hikâyesi aktarılır. "Karacaoğlan" hikâyesinde Karaoğlan Karacaoğlan ile karşılaşır ve onun türküsünü dinler. Bir ağacın gölgesinde dinlenirken gökyüzünü, bulutları ve çiçekleri seyrederek. "Kara Tren" hikâyesi, Karakız ile Karaoğlan için bir yolculuk hikâyesidir. Trene binerler ve adaşları olan her toprağa ayak basmaya niyet ederler. Karakız'ın kara şapkası ve kara çantası; Karaoğlan'ın kara kalemi ve kara kitabı vardır yanlarında. Masalsi bir dilin hâkim olduğu bu hikâyede kahramanlar, Karamürsel'de karakovan balı yer; Karasu'da kana kana su içerler, Karacabey'de kara çadırda dinlendikten sonra Karahallı'ya uğrayıp

herkese selam getirirler. Yolculuklarının rotasında, Karaman, Karabük, Karamürsel gibi bir sürü rota vardır. En sonra “Kara Gece Masalları”nı dinleyip yıldızları seyrettikten sonra evlerine dönerler. Karaköy’deki Karakonak’ta soluklanırlar.

Karakız ile Karaoğlan serisinin tasarımı karakalem görselleriyle zenginleştirilmiştir. Bu görseller, aynı zamanda okurlar tarafından da renklendirilebilmekte ve böylece etkileşimli bir okuma sürecine de imkân sağlamaktadır. Aynı zamanda kitapların bu özelliği okurlarda, “çocuk kitabı” okuyormuş izleniminin oluşmasını engeller niteliktedir. Geleneksel kültür öğelerinin başlangıç seviyesindeki bir okuma setinde yer alması, okurların hem Türk diline dair bilgilerini ve becerilerini arttırmasını hem de dilin üretildiği kültüre dair izleri takip edebilmesini mümkün kılmaktadır.

2. Hayvan Masalları

Eğitimci- akademisyen Hüsnüye Gülsev Koç tarafından yazılan Hayvan Masalları, Böcek Masalları (4 adet), Kuş Masalları, Tilki Masalları ve Aslan Masalları olmak üzere toplamda 7 kitaptan oluşmaktadır. Hayvan Masalları serisi, Kelile ve Dimne, Bostan ve Gülistan, Mantıku’t-Tayr, Mesnevi, La Fontaine, Ezop ve Anadolu Masalları gibi farklı coğrafyalarda asırlardır üretilen ve dolaşıma giren masalların derlenmesi ve yeniden yazılması sonucunda ortaya çıkmıştır. Benzerlerinden farklı olarak bu kitaplarda, kadim masal geleneği Doğu ve Batı masalları olarak iki kesim hatta ayrılmamıştır. Farklı zamanlarda farklı coğrafyalarda üretilen eserler, ortak öğeler bağlamında bir araya getirilmiş ve böylece Böcek, Kuş, Tilki ve Aslan gibi öne çıkan karakterler merkeze alınmıştır.

Serinin ilk kitapları olan *Böcek Masalları*; “hava, toprak, su ve ateş” olmak üzere 4 tema bağlamında işlenmiştir. Bu kitapları *Tilki Masalları*, *Kuş Masalları* ve *Aslan Masalları* takip etmektedir. *Böcek Masalları*’nın her biri 24; *Tilki, Kuş ve Aslan Masalları*’nın her biri 48 sayfadan oluşmaktadır. *Böcek Masalları*’nın “Hava” kitabı, “Aç Gözlü Sinekler” ve “Arıların İlhamı” olmak üzere iki masaldan oluşmaktadır. “Toprak” kitabı, “Sivrisinek ile Süleyman”, “Karıncı Vadisi”, “Karıncı ile Kanuni Sultan Süleyman” ve “Karıncı ile Kalem” masallarından oluşmaktadır. “Su” kitabı, “Bit Hatun ve Pire Bey” masalından oluşmaktadır. “Ateş” kitabı, “Sivrisinek ile Aslan” ve “Güvercin ile Karıncı” masallarından oluşmaktadır. *Tilki Masalları*, “Şaşkın Tilki”, “Tilki ile Leylek”, “Tavşan ile Tilki”, “Açgözlü Tilki”, “Kurt, Tilki ve At”, “Tilki ile Üzümler”, “Tilki ile Eşek”, “Tilki ve Aslan” ve “Tilki ile İhtiyar Oduncu” masallarından oluşmaktadır. *Kuş Masalları*, “Avcı ile Kuş”, “Şahin ile Horoz”, “Bakkal ile Papağan”, “Kuşların Hikâyesi”, “Şahin Yavrusu”, “Bülbül ile Bağcı”, “Gerçek Dostluk Eşsiz Bir Zenginliktir”, “Papağan ile Tüccar Hikâyesi” ve “İki Güvercin” masallarından oluşmaktadır. *Aslan Masalları*, “Aslan ile Koyun”, “Aslan ile Çiftçi”, “Aslan Postu Giyen Eşek”, “Aslan ile Tavşan”, “Yavru Kaplan ve Aslan” ve “Aslan ile Çakal” masallarından meydana gelmektedir. Her bir kitabın başında masala uygun bir tekerleme yer alır. Böylece eserler, masal türünün en önemli öğelerinden biri olan tekerleme ile kadim bir masal anlatma geleneğine eklenmiş olur. Her bir masalın sonunda metin değerlendirme soruları yer almaktadır. Fabl formunda kurgulanan bu masallar hem nesir hem de şiir formunda yazılmıştır. A1 seviyesinden itibaren kolaylıkla okunabilecek bu eserler, öğrencilere bir yandan okuma alışkanlığı kazandırırken bir yandan evrensel ve kültürel değerleri aktarmayı hedeflemektedir.

Hayvan Masalları serisinde karakterler masal boyunca devingen (değişen) özellikleriyle karşımıza çıkar. Böylece masalın başı ve sonu arasında karakterler bir gelişim gösterir ve yeni değerler geliştirebilir. Karakterler, karşılaşılan zorluklarla, yolculuklarla ve süreçlerle bir sorgulama içerisine girer ve sonunda “iyi” olanın mükâfatlandırıldığı, kötü olanın ise bir hisse çıkardığı ya da cezalandırıldığı bir deneyim süreci çocuklara aktarılmış olur. Bu masalarda, insanın hakikati bulma çabası ahlaki sorumluluk,

dürüstlük, iyilik, merhamet, dostluk ve adalet gibi kavramlar bağlamında tartışılır. Geniş bir coğrafyaya ve geniş bir zaman dilimine yayılan eserlerden ilhamla hazırlanan bu masallar anlatı özellikleri açısından oldukça zengindir. Bu bağlamda masallarda birden fazla meslek grubunun konu edildiği, anlatının çiftlik, saray, ev, orman, bahçe gibi geniş bir çeşitlilik içeren mekânlarda geçtiği görülür.

Masallar serisi, okurlara bir yandan eğlenceli bir okuma deneyimini kazandırmayı bir yandan da sohbet ve nasihat kültürünün bir devamı niteliğinde kolaylıkla hatırdan kalabilecek ve başkalarına aktarılacak masallarla okurları buluşturmayı hedefler.

3. Edebi Şahsiyetler

Eğitimci-yazar Fatma Kübra Kaya tarafından kaleme alınan *Bir Kamış Bir Şiir, Bir Ağaç Bir Şiir ve Bir Tohum Bir Şiir* eserleri, kadim Türk geleneğinin Mevlana, Âşık Yunus, Yahya Kemal gibi önemli şahsiyetlerini okurlarla buluşturur. Bu eserlerde sadece Türk edebiyatına fikirleriyle ve eserleriyle önemli katkılarda bulunmuş ve kendilerinden sonraki kuşaklara büyük bir miras bırakmış bulunan bu sanatçıların hayat hikâyeleri yer almaz. Biyografik öğelerle, beyitleri bir arada harmanlayan bu eserlerin en önemli özelliklerinden biri, “doğa, sanat ve insan” birlikteliğini bir arada tefekkür etme imkânı sunmasıdır. Bu bağlamda her bir eserde bir sanatçı doğaya ait bir unsur (kamış, ağaç, tohum) ile birlikte ele alınır ve doğanın hikâyesiyle insanın hikâyesinin iç içe geçmişliği vurgulanır. Kadim geleneğimizin dil ve düşünce dünyasına dair birçok kavram ve kelimenin okurlara aktarıldığı bu eserler, bir yandan Türkçemizin zenginliğini yansıtmakta bir yandan da sanatçılarımızın varlıkla, doğayla ve insanla olan derin tefekkürünü gözler önüne serer niteliktedir.

Bir Kamış Bir Şiir, Mevlana'nın *Mesnevi'sinin* ilk 18 beytinden ilhamla yazılmış bir eserdir. Bu eser, “Kamış”, “İnsan”, “Toprak”, “Yol” ve “Şiir” bölümlerinden meydana gelir. 31 sayfalık bu eserde, kamışın ney'e dönüşümünü yani bir yolculuk hikâyesi anlatılır. “Ney, neyzen, Mevlevi, Mevlevi ayini, semazen, Mevlana Celaleddin-i Rumî, Mesnevi, Vuslat, Derviş” gibi kavramlarla ve isimlerle tasavvuf kültürünün önemli öğeleri aktarılır. Hikâyenin sonunda *Mesnevi'nin* ilk 18 beyti günümüz Türkçesine aktarılmış haliyle verilir. Şiirde yer alan “gam, pak, şerh, iştıyak, vuslat” gibi kelimelerin anlamları, eş anlamlıları verilerek metnin sonunda ayrıca yer alır. Tekke edebiyatının en önemli isimlerinden Mevlana'nın ve tasavvuf kültürünün öğelerinin Türkçeyi A1 seviyesinden itibaren öğrenen okurlara kazandırılması açısından bu eser, büyük bir öneme sahiptir.

Bir Ağaç Bir Şiir kitabı, Bursalı Âşık Yunus'un “Dertli Dolap” şiirinden ilhamla yazılmış bir eserdir. Bu eser, “Ağaç”, “Toprak”, “Kuş”, “İnsan” ve “Şiir” bölümlerinden oluşur. 41 sayfalık bu eserde, bir su dolabının hikâyesi bağlamında bir “içer yolculuk” hikâyesi anlatılır. “Dertli Dolap” şiirini çoğunlukla Yunus Emre'nin yazdığı söylenir ancak aslında bu şiirin şairi, Bursalı Âşık Yunus'tur. Âşık Yunus, tıpkı hikâyedeki gibi bir gün su dolabına rastlamış ve sesinden ilham alarak bu şiiri yazmıştır. Âşık Yunus, Yunus Emre'nin öğretilerinden etkilenmiştir. Bu ilişki de hikâyede Ârif-Âşık ilişkisi bağlamında işlenmektedir. Bu kitap, Türkçenin kurucu isimlerinden Yunus Emre'nin önemini ve onun öğretilerinin diğer şairlere ilham olan vasıflarını göstermesi açısından önemli bir örneklik sunmaktadır. Ayrıca bu eser okurların asırlardır dilden dile aktarılan, birçok besteye ilham olan “Dertli Dolap” şiiriyle okurların tanışmasını ve bu şiirin muhtevasına aşına olmasını sağlamaktadır.

Bir Tohum Bir Şiir kitabı, Yahya Kemal'in “Bir Başka Tepeden” şiirinden ilham alınarak yazılmıştır. Bu eser, “Tohum”, “Ağaç”, “İnsan”, “Şehir” ve “Şiir” bölümlerinden oluşmaktadır. 32 sayfalık bu eserde, erguvan ağacının, İstanbul'un ve Yahya Kemal'in şair kişiliği bir arada işlenmiştir. Yahya Kemal, diğer

bir adıyla Ahmet Agâh, Üsküp'teki vatanından ayrılıp türlü sebeplerle İstanbul'a gelmek zorunda kalmış bir çocuktur. İstanbul'da aradığını bulamayan Agâh daha sonra Paris'e gitmiştir. Yıllar sonra İstanbul'a geri döndüğünde bir erguvan ağacının altında şehri seyrederken İstanbul'u ne kadar çok sevdiğini fark etmiş ve "Bir Başka Tepeden" şiirini yazmış. Yahya Kemal de tıpkı erguvan ağacının tohumları gibi gurbete sürülmüş ancak o da bu ağaç gibi köklerini İstanbul'a salmıştır. Erguvan ağacı, "İstanbul ağacı"; Yahya Kemal de "İstanbul şairi" olarak anılmıştır. Erguvan ağaçlarının İstanbul'a özellikle de şehri ikiye bölen denizin oluşturduğu İstanbul Boğazı'na çok yakıştığı hemen herkes tarafından kabul edilir. Yahya Kemal'in şiiri tüm otoriteler tarafından İstanbul'un ruhunu, estetiğini ve tarihini anlatan şiir olarak anılır. Bu kitapla İstanbul'a dair doğal ve estetik özellikler bir araya gelerek bir İstanbul portresi çizilmektedir. Bu yönüyle okurlara İstanbul'a dair kültürel bir birikimi ve şairane bir ruhu aktaracak niteliktedir.

Kısacası bu üç eser de Türk diline önemli katkılarda bulunmuş edebi şahsiyetlerin hayatlarını biyografik bir bilgi olarak sunmak yerine, estetik ve kültürel değerlere de gönderme yaparak derinlikli bir hikâye aktarır.

4. Kültür Kitapları

Sare Bilgen tarafından kaleme alınan *Antik Bir Kent, Bir Taş Üç Medeniyet* ve *Yüzen Cami* kitapları Türkiye'nin farklı şehirlerinde bulunan Myra Antik Kenti, İshak Paşa Sarayı ve Halilü'r Rahman Camisi gibi önemli kültürel mekânlarımızın hikâyesini okurlarla buluşturmaktadır. Bir arkadaşlık ve yolculuk hikâyesi bağlamında kurgulanan bu eserler, bu yapıların hikâyesini anlatırken bir yandan da yapıların içinde bulunduğu şehirlere ve bu şehirlerin kadim değerlerine atıflarda bulunmaktadır.

Antik Bir Kent kitabı, "Dağlar, taşlar adımı fısıldar; onları keşfetmem için gün yüzüne çıkarlar." mottosuyla sabahları uyanan ve "Bugün nereyi keşfedeceğiz?" diyerek yollara düşen bir kız çocuğunun hikâyesini anlatmaktadır. Kendini bir "arkeo-çocuk" olarak tanımlayan Cemre, arkeolog bir babanın kızıdır. Demre Çayı'nda bulunan Myra Antik Kenti'ne misafir olarak gelen çocuklara rehberlik etmektedir. Arkeolog bir baba ile kızının keşif hikâyelerini anlatan bu eser, kendi isimlendirmeleriyle bir "anı-kolog" niteliği taşır. Hikâye boyunca Cemre'nin dağları, taşları ve taşların ardındaki hikâyeleri ve zenginlikleri keşfetme yolculuğuna şahit olunur. Bir arkadaş grubuna rehberlik yapan Cemre sayesinde o yörenin özel yemeklerine, yerel söyleyişlerine ve deyimlerine dair birçok bilgi edinilir. 60 sayfalık bu kitap, sadece bir hikâye kitabı değildir; aynı zamanda bir gezi rehberi niteliği taşımaktadır.

Bir Taş Üç Medeniyet, Ağrı Dağı'nda bulunan İshak Paşa Sarayı'ndan ilhamla yazılmış bir eserdir. 72 sayfalık bu eserde, Heybetli Ağrı Dağı'ı ve birçok medeniyete ev sahipliği yapmış görkemli İshak Paşa Sarayı'ı bir yolculuk ve keşif hikâyesi bağlamında anlatılmaktadır. Karavanlarıyla bölge bölge gezen ve kamp yapmayı seven bir ailenin fotoğrafçı kızının anlatıcı olduğu bu eserde hem fotoğrafçılık sanatına hem kampçılık faaliyetine dair birçok kavram ve nesne yer almaktadır. Bu özellikleriyle "hobi" alanına dair birçok yeni kelime kullanılmakta ve okurların kelime dağarcıkları zenginleştirilmektedir. Ayrıca bu eser, İshak Paşa'nın tarihine ve kültürel zenginliklerine vurgu yaparken mimari ve estetik açıdan bir yapıyı incelemektedir. Doğubayazıt'a ait özel yiyeceklerin ve söyleyişlerin de yer aldığı bu eserde mimari, tarih, edebiyat ve sanat bir arada işlenmektedir.

Yüzen Cami, Balıklıgöl ve Halilü'r Rahman Camisi'nden ilhamla yazılmış bir eserdir. İstanbul'dan kalkan iki yakın arkadaş aileleriyle birlikte Urfa'ya bir yolculuk yaparlar. 52 sayfalık bu eser, Bu yolculuğun amacı, hem Urfa şehrini tanımak hem de Urfa'nın önemli tarihi yapılarına ziyarette

bulunmaktadır. Bu ziyaret sırasında Urfa'nın türküleri, evleri, insanları, sokaklar, "kahke, Halil İbrahim Sofrası" gibi Urfa'ya özel kullanımlar da aktarılmaktadır. Böylece tüm manevi ve kültürel değerleriyle birlikte bir Urfa tanıtımı yapılmaktadır. Eseri önemli kılan hususlardan biri, bu tanıtımı didaktik bir bilgiyle değil kurgusal bir yapının içerisinde, okuyucuda etkisi daha uzun süre kalabilecek bir hikâye formunda iletmiş olmasıdır.

Kültür kitapları başlığı altında değerlendirilen bu üç eser, Türkiye'nin kadim kültürüne, mimari ve estetik değerlerine ve Türkçe'nin zenginliklerine dair okurlara önemli bir birikimi aktarmaktadır.

Sonuç

Türkçenin öğretilmesinde edebi metinlerin kullanımı önemli bir araç olarak karşımıza çıkar. Dil öğretiminde gerekli olan dört temel becerinin ve dil kullanımının doğru bir şekilde öğrenilebilmesi ve dilin aktif bir şekilde kullanılabilmesi için öğrencilerin farklı türdeki ve içerikteki edebi metinlerle karşılaşması gerekir. Bu metinlerin içinde hikâye kitapları, okurların A1 seviyesinden itibaren elinin altında bulunabilecek geniş bir yelpazeye ve dilsel çeşitliliğe sahiptir. Bu bağlamda Türkçenin gelişiminde hikâye kitaplarının çok önemli bir rol oynadığı yadsınamaz bir gerçektir.

Multibem Yayınları, çocuklara Türkçemizi doğru öğretmek, dilimizin zenginliklerini keşfettirmek, keyifli bir okuma deneyimi kazandırmak ve kültürel değerlerimizi çocuklara aktarmak için kurulmuş bir yayınevidir. Bu bağlamda çocuklar için ürettiği tüm hikâye kitaplarında temiz ve titiz bir içeriği önemsemekte, sade ve akıcı bir Türkçe ile doğadan ve gerçek hayattan alınmış kelimelerle çocukların kelime dağarcığını zenginleştirmektedir. Hikâye kitaplarının muhtevaları incelendiğinde, sadece çocuklara hitap etmediği, başlangıç seviyesinden itibaren Türkçeyi öğrenen tüm ilgililere yönelik bir yayın çeşitliliğine sahip olduğu görülür. Bu yazıda Multibem'in hikâye kitaplarının Türkçe öğrenimine katkısı, kitapların içerikleri, dilsel ve fiziksel özellikleri gibi unsurlar bağlamında gösterilmeye çalışılmıştır. Alanında uzman kişiler tarafından kaleme alınan bu eserler, kültürel değerlerin Türkçe vasıtasıyla aktarımı hususunda önemli bir rol üstlenmektedir.

Kaynakça

- Baymur, F. ve Demiray, K. (1961). *Çocuk edebiyatı antolojisi*. Ankara: Milli Eğitim.
- Sever, S. (2013). *Çocuk ve edebiyat*. İzmir: Tudem.
- Tabak, G. ve Çoban, A. (2011). İlköğretim. 6. Sınıf Türkçe ders kitaplarındaki hikâyelerin hikâye haritalama yöntemine göre incelenmesi. *Journal of European Education*, 1(1), 43-50.